Compressore per Aerografo
Airbrush Compressor

mod. DECOMP7

Manuale d'uso e manutenzione
Hand book of use and maintenance

CONSERVARE L'IMBALLO ORIGINALE PER UTILIZZARLO NEL CASO DI TRASPORTO - SAVE THE ORIGINAL PACKAGING IN THE EVENT OF TRANSPORT

INDICE

1.0	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
2.0	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA
3.0	STRUTTURA E PRINCIPI OPERATIVI
4.0	CARATTERISTICHE TECNICHE
5.0	CAMPI E LIMITI D'IMPIEGO
6.0	MODO D'IMPIEGO
7.0	PULIZIA
8.0	IMBALLO, IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO
9.0	DISMISSIONE / SMALTIMENTO

1.0 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Dispositivo professionale portatile per la nebulizzazione del colorante alimentare. Funzionamento con pistone in teflon senza olio di lubrificazione. Pressione di esercizio costante garantita dal regolatore, una soluzione perfetta per tutti i lavori di aerografia e nebulizzazione del colorante alimentare.

Mod.	Potenza [hp]
DECOMP7	1/5

Installazione

1. Dopo aver tolto il compressore dalla confezione, controllare attentamente eventuali danni dovuti alla spedizione
2. Installare il compressore su una superficie piana in una stanza asciutta e di dimensioni adeguate con una buona ventilazione, in cui la temperatura non aumenti di oltre 35 gradi centigradi (94 gradi Farenheits)
3. Assicurarsi che la linea elettrica sia idonea all'apparecchio (fare riferimento all'etichetta dei dati), che sia protetta e dotata di linea di terra.
4. Disporre del materiale di imballaggio in conformità con le normative del paese o dello stato in cui è installato il compressore.

2.0 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Prima di utilizzare il DECOMP7 l'utente deve leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, in particolare le parti messe in evidenza con simboli:

	Informazioni da leggere

	Attenzione

L'apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.

	L'apparecchiatura presenta principalmente rischio di tipo elettrico, dovuto all'utilizzo della corrente elettrica a 220-240V/ 50Hz. I modelli provvisti di messa a terra devono essere collegati ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

1. Non trattare altri fluidi rispetto all'aria.
2. Non utilizzare il compressore in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.
3. Assicurarsi sempre che l'unità sia scollegata dalla linea elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento di revisione, manutenzione o pulizia
4. Non esporre questa unità a pioggia o umidità.
5. Non permettere a bambini e altre persone non addestrate di usare o giocare con il compressore.
6. Per evitare il rischio di scottature, tenere presente che dopo un uso prolungato del compressore, alcune parti possono essere molto calde. Lasciare che il compressore si raffreddi prima di toccarlo.
7. Non lasciare il compressore incustodito mentre è in funzione.

L'utente deve scegliere la corretta uscita d'aria e pressione adatti al lavoro che si deve svolgere.
Prima di collegare il compressore, controllare che il voltaggio sia idoneo alle caratteristiche elettriche del motore.
Seguire le indicazioni di sicurezza locali sull'energia elettrica. Collegare a prese con collegamento di terra.
Non lasciare l'apparecchiatura esposta a polvere, acidi, vapori, gas infiammabili o esplosivi, o agenti atmosferici (pioggia, sole, nebbia, neve).
Il compressore deve essere usato in ambienti idonei (ben ventilati con una temperatura tra i +5°C e i +35°C)
Non usare l'apparecchiatura a piedi nudi o con mani o piedi bagnati.
Non permettere l'uso dell'apparecchiatura ai bambini per evitare scosse elettriche.
Non aprire o manomettere nessuna parte del compressore. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni per il rischio elettrico

	Verificare quotidianamente che: - il cavo di collegamento elettrico sia in buono stato e non presenti danneggiamenti dell'isolante - l'involucro esterno isolante non presenti danni di origine meccanica o termica

Per interventi di riparazione o sostituzione di parti contattare il servizio di assistenza di Martellato srl

3.0 STRUTTURA E PRINCIPI OPERATIVI

Compressore con carenatura e supporto per aerografo.
Dotato di filtro, indicatore di pressione, regolatore di pressione.
Tipo di pistone senza lubrificante. Nessuna fuoriuscita di gas contaminanti.
Adatto per lavoro continuativo.
Protezione contro il calore.
Bassa rumorosità: 47 db
Funzione avviamento e spegnimento automatico.

4.0 CARATTERISTICHE TECNICHE

	DECOMP7
Tipologia	con pistone a cilindro singolo
dimensioni [cm]	25,5x 13,5 x22
tensione nominale [VAC]	220-240 V/50Hz, 110-120V/60Hz, 220V/60Hz
Volume aria [l/min]	23-25
Pressione d'uscita	Auto-stop, start at 3 bar, stop at 4 bar
connettore	1/8 BSP
pressione massima	6.5 bar / 95PSI
peso [kg]	4,5
cavo elettrico [m]	1,8
Potenza [hp]	1/5

5.0 CAMPO E LIMITI D' IMPIEGO

l'apparecchiatura è immessa sul mercato esclusivamente per la nebulizzazione del colorante alimentare.

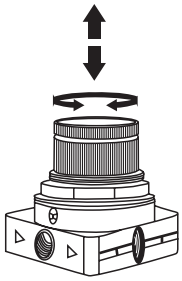
Alimentazione elettrica	220-240 V/50Hz, 110-120V/60Hz, 220V/60Hz
Temperatura ambiente in esercizio	da 5 a 35°C
Temperatura ambiente fuori servizio	da -5°C a 40 °C
Caratteristiche personale addetto	generico
Livello rumore	max 47 db
Velocità motore	1450 rpm a 50Hz

6.0 MODO D'IMPIEGO

1 Collegare l'apparecchiatura per la propria applicazione all'uscita G1 / 8 "BSP raccordo maschio (predisposizione speciale) nella parte anteriore della testata.
Per mantenere il raccordo di collegamento dall'aria che perde si dovrebbe sempre applicare del nastro di teflon sulla filettatura del raccordo.
2. Collegare il compressore a una linea di alimentazione protetta con stessa tensione specificata sull'etichetta del prodotto.
3. Regolare la pressione dell'aria in uscita sul filtro / regolatore (vedere la figura)
4. Compressore in esecuzione è controllato automaticamente da un pressostato,
riferendosi alla pressione nella presa. Non usare il compressore continuamente per più di 10 minuti.
Consenti al compressore di raffreddarsi per 15 minuti dopo ogni 10 minuti di lavoro.
Il motore è dotato di una protezione termica con ripristino automatico.

Regolatore e filtro con Indicatore

- Caratteristiche: è un regolatore di bassa pressione in linea con un indicatore a 100 p.s.i. e uno scolo per l'umidità. Questo regolatore permette il controllo della pressione operativa e inoltre facilita la fuoriuscita di aria pulita, secca e regolata. I regolatori devono essere usati solamente secondo le istruzioni e gli avvisi forniti.
- Operatività: l'indicatore riflette la pressione di esercizio dell'apparecchiatura.



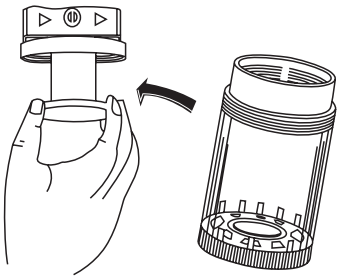
- Tirare verso l'alto il regolatore di pressione; girarlo in senso orario per aumentare la pressione; girare in senso antiorario per diminuire la pressione.
- Girare il regolatore di pressione per avere la corretta pressione di esercizio necessaria e poi bloccarla. Non girare il bottone quando non può essere regolato.
- Spingere l'ago di rilascio acqua in fondo per rilasciare l'acqua.

- La base del regolatore e del filtro è la valvola di scarico dell'acqua; l'utilizzatore può aprire la valvola per rilasciare acqua o umidità ogni qual volta è necessario.
- Una volta finito il vostro lavoro, scollegare il compressore dall'alimentazione elettrica, ripulire l'aerografo, rimuovere l'umidità all'interno del tubo e posizionare il compressore con tutti i suoi accessori in un luogo asciutto.

7.0 PULIZIA

⚠	**Prima di effettuare la pulizia dell'apparecchiatura, eseguire nell'ordine:** 1. Spegnere l'apparecchiatura tramite l'interruttore principale, 2. Staccare la spina per l'alimentazione elettrica della presa. Assicurarsi che non ci siano parti ancora calde, altrimenti lasciare raffreddare.

1. Pulire il compressore dopo ogni utilizzo.
2. Dopo ogni utilizzo, scaricare l'acqua raccolta nella coppa del filtro / regolatore, premendo verso l'alto la valvola posta sul lato inferiore della tazza (l'uscita deve essere pressurizzata)
3.Una volta ogni tre mesi, pulire il filtro soffiando con aria compressa (vedi fig.).



8.0 IMBALLO, IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO

l'apparecchiatura viene fornita con un imballo costituito da:
- scatola di cartone
- libretto istruzioni per l'uso

Condizioni di immagazzinamento
Nel suo imballo completo, DECOMP7 può essere immagazzinato in:
- luogo asciutto
- temperature comprese fra -5° e 40 °C.

9.0 DISMISSIONE / SMALTIMENTO

DECOMP7 rientra fra i prodotti della direttiva europea 2012/19/UE, e pertanto contrassegnato con il simbolo:

Deve essere smaltito secondo le specifiche disposizioni in merito alle classi <grandi elettrodomestici> e <piccoli elettrodomestici>.

Assumere pertanto tutte le informazioni del caso presso le autorità competenti.

mod. DECOMP7

CONTENTS

1.0	PRODUCT DESCRIPTION
2.0	SAFETY WARNINGS
3.0	STRUCTURE AND OPERATING PRINCIPLES
4.0	TECHNICAL SPECIFICATIONS
5.0	APPLICATIONS AND OPERATING LIMITS
6.0	DIRECTIONS FOR USE
7.0	CLEANING
8.0	PACKAGING, STORAGE AND TRANSPORT
9.0	TAKING OUT OF SERVICE / DISPOSAL

1.0 PRODUCT DESCRIPTION

Professional portable device for the nebulisation of food colouring.
Operation with teflon piston with no lubrication oil.
Constant operating pressure guaranteed by the regulator, a perfect solution for all the airbrushing and nebulisation work of food colouring.

Mod.	Power [hp]
DECOMP7	1/5

Installation

1. After taking the compressor out of its packaging, carefully check for any transport damages.
2. Install the compressor on a flat surface in a dry room of adequate size and with good ventilation, where the temperature does not exceed 35 degrees Centigradi (94 degrees Farenheit)
3. Ensure the power line is suitable for the equipment (refer to the data plate) and earthed.
4. Dispose of the packaging in compliance with the regulations of the country where the compressor is going to be installed.

2.0 SAFETY WARNINGS

Before using DECOMP7, you are required to read the operating instructions carefully, especially parts highlighted with symbols:

	Information you must read

	Warning

The appliance must be used only for the purpose for which it was specifically designed. Use for any other purpose will be seen as misuse and, as such, is hazardous.
The manufacturer cannot be held responsible for any damage or injury as a result of misuse, incorrect or irresponsible use and/or repairs carried out by unqualified personnel.

	The equipment main risk is electrical, due to the use of 220-240V/50Hz voltage. Models with an earth must be connected to an effective earthing system as prescribed by current electrical safety code.

1. Use only with air and no other gas.
2. Do not use the compressor in explosive atmospheres, for instance in the presence of flammable liquids, gas or dust.
3. Always make sure that the unit is disconnected from the power line before any overhauling, maintenance or cleaning.
4. Do not expose this unit to rain or humidity.
5. Do not allow children and other untrained people to use or play with the compressor.
6. To avoid the risk of burns, remember that, after prolonged use, some parts of the compressor can be very hot. Let the compressor cool down before touching it.
7. Do not leave the compressor unattended while in operation.

The user must choose the air outlet and pressure suitable to the job to be carried out.
Before connecting the compressor, check the voltage matches the electrical characteristics of the motor.
With regard to the electricity, follow all local safety regulations. Plugs must be earthed.
Do not leave the equipment exposed to dust, acids, vapours, flammable or explosive gases, or to the weather (rain, sun, mist, snow).
The compressor must be used in suitable rooms (Well ventilated with a temperature of between +5°C and +35°C)
Do not use the equipment when barefoot or with wet hands or feet.
Do not allow children to use the equipment, so they are not exposed to electric shocks.
Do not open or tamper with any part of the compressor. Contact an authorized service centre.

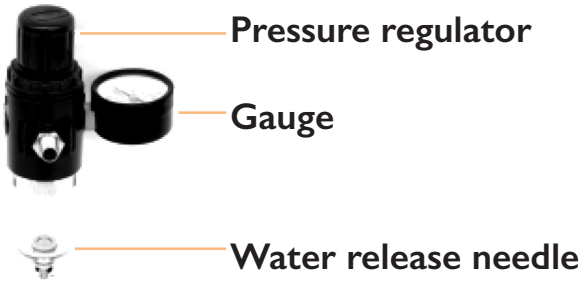
Electrical hazard precautions

	Check daily that: - the power cord is in good condition and the insulation is not damaged. - the insulating outer housing has not suffered physical or heat damage.

If you require parts repaired or replaced, please contact the Martellato srl customer support department

3.0 STRUCTURE AND OPERATING PRINCIPLES

Compressor with airbrush fairing and support.
Fitted with filter, pressure indicator and pressure regulator.
Type of piston with no lubricant. No outflow of contaminating gases.
Suitable for continuous operation.
Heat protection.
Low noise: 47 dB
Automatic switching on and off.



4.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS

	DECOMP7
Type	with single cylinder piston
dimensions [cm]	25,5x 13,5 x22
capacity [l/m]	20~25
rated voltage [V_{AC}]	220-240 V/50Hz, 110-120V/60Hz, 220V/60Hz
Air volume l/min	23-25
Auto-stop	start at 3 bar, stop at 4 bar
connector	1/8 BSP
Maximum pressure	6.5 bar / 95PSI
weight [kg]	4,5
electrical cable [m]	1,8
Power [hp]	1/5

5.0 APPLICATION AND OPERATING LIMITS

The equipment is marketed only for the nebulization of food colouring.

Electricity supply	220-240 V/50Hz, 110-120V/60Hz, 220V/60Hz
Room temperature range during operation	from 5 to 35°C
Room temperature range when not in use	from -5°C to 40 °C
Operator qualifications	generic
Noise level	47 dB max
Motor speed	1450 rpm at 50Hz

6.0 DIRECTIONS FOR USE

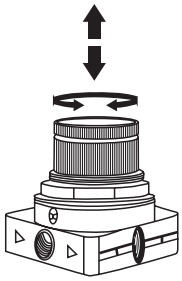
1. Connect the equipment to outlet G1 / 8'' BSP male fitting (special arrangement) in the front of the head.
To prevent any air leaks, the fitting thread should be wrapped with teflon tape.
2. Connect the compressor to a supply line with the same voltage as the one stated on the product label.
3. Adjust the air pressure output on the filter / regulator (see figure)
4. The compressor is automatically controlled by a pressure switch, according to the pressure in the socket.
Do not use the compressor continuously for over 10 minutes.
Let the compressor cool down for 15 minutes after every 10 minutes' operation.
The motor is provided with thermal protection with automatic reset.

Regulator and filter with indicator

- Features: it is a low pressure regulator in line with a 100 p.s.i. indicator and a humidity drain.

This regulator allows controlling the operating pressure and makes the exit of clean, dry and regulated air easier.
Regulators must be used only in compliance with the instructions and warnings supplied.

- Functionality: the indicator shows the equipment operating pressure.



- Pull the pressure regulator upwards; turn it in a clockwise direction to increase the pressure; anticlockwise to decrease the pressure.
- Turn the pressure regulator to get the correct operating pressure and then block it.

Do not turn the knob when it cannot be adjusted.

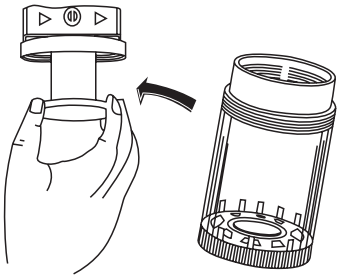
- Push the water release needle fully to drain the water.

- The base of the regulator and of the filter is the water drain valve; the user can open the valve to drain the water or humidity whenever necessary.
- Once the job is finished, disconnect the compressor from the mains, clean the airbrush, remove the humidity inside the tube and place the compressor and all its accessories in a dry place.

7.0 CLEANING

⚠	**Before cleaning the appliance, follow the steps below in the order given:** 1. Switch the appliance off with the ON/OFF switch; 2. Unplug the unit from the power socket; Make sure that none of the parts are still hot: if they are, allow the unit to cool.

1. Clean the compressor after every use.
2. After every use, drain the water collected in the filter / regulator cup, pressing the valve on the lower side of the cup upwards (the outlet must be pressurized).
3. Clean the filter once every three months blowing on it with compressed air (see fig.).



8.0 PACKAGING, STORAGE AND TRANSPORT

The appliance comes packed as follows:
- cardboard box
- operating instructions booklet

Storage conditions
In its full original packaging, DECOMP7 can be stored in:
- a dry place
- with temperatures in the -5° to 40 °C range.

9.0 TAKING OUT OF SERVICE / DISPOSAL

DECOMP7 falls into the category of products covered by the European directive 2012/19/EU and, as such, is marked with the symbol:

It must be disposed of according to specific provisions relating to products classed as <large household appliances> and <small household appliances.

You should therefore seek relevant information from the competent authorities.

DPLDECOMP7 2018 04
trad5aget

Martellato

Martellato Srl - Via Rovigo, 1/B - 35010 Vigonza PD - Italy
tel. +39 049 7800155 - fax +39 049 8087744
martellato@martellato.com - www.martellato.com